

Leica Geosystems

Лицензионное соглашение о программном обеспечении

Внимательно прочтите настоящее лицензионное соглашение перед использованием программного обеспечения

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ (ДАЛЕЕ ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ) ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ПРОДУКТА (КАК ОПРЕДЕЛЕНО В РАЗДЕЛЕ 1). ЭТОТ ПРОДУКТ ВКЛЮЧАЕТ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, КОТОРОЕ LEICA GEOSYSTEMS ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ ПО ЛИЦЕНЗИИ ТОЛЬКО В ЦЕЛЯХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОРЯДКЕ, ДЕТАЛЬНО УСТАНОВЛЕННОМ НИЖЕ. ВЫ НЕ ДОЛЖНЫ УСТАНОВЛИВАТЬ, ЛИБО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ЕСЛИ НЕ ПРОЧЛИ И НЕ ПРИНЯЛИ ИЗЛОЖЕННЫЕ ЗДЕСЬ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ. ПРИСТУПИВ К УСТАНОВКЕ, ЛИБО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ЕГО ЧАСТИ, ТЕМ САМЫМ ВЫ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО СОГЛАСНЫ СО ВСЕМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ И УСЛОВИЯМИ ЛИЦЕНЗИИ, ГАРАНТИЕЙ, ОГРАНИЧЕНИЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И ПРОЧИМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ НАСТОЯЩЕГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ.

В СЛУЧАЕ ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С ПОЛОЖЕНИЯМИ И УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ, ВЫ НЕ ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ДОЛЖНЫ ВЕРНУТЬ НЕИСПОЛЬЗОВАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВМЕСТЕ СО ВСЕМИ СОПРОВОДИТЕЛЬНЫМИ ДОКУМЕНТАМИ И ТОВАРНЫМ ЧЕКОМ АГЕНТУ, У КОТОРОГО НАСТОЯЩИЙ ПРОДУКТ БЫЛ ПРИОБРЕТЕН В ТЕЧЕНИЕ ДЕСЯТИ (10) ДНЕЙ С МОМЕНТА ПОКУПКИ ДЛЯ ПОЛНОГО ВОЗВРАТА ПОКУПНОЙ СТОИМОСТИ.

НАСТОЯЩЕЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ МОЖЕТ ВКЛЮЧАТЬ АКТИВАЦИЮ ПРОГРАММНОГО ПРОДУКТА И ПРОЧИЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ НЕСАНКЦИОНИРОВАННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ КОПИРОВАНИЯ, ИЛИ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УДАЛЕННОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ, ЛИБО УСЛУГ СЛУЖБЫ ПОДДЕРЖКИ LEICA GEOSYSTEMS ИЛИ ЕЕ АВТОРИЗОВАННОГО РЕСЕЛЛЕРА. ЭТА ТЕХНОЛОГИЯ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВАШЕГО КОМПЬЮТЕРА ИЛИ УСТРОЙСТВА К СЕТИ ИНТЕРНЕТ. БОЛЕЕ ТОГО, ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ МОЖЕТ ПЕРЕДАВАТЬ ВАШ СЕРИЙНЫЙ НОМЕР/НОМЕР ЛИЦЕНЗИИ LEICA GEOSYSTEMS, И ПРИ ЭТОМ МОЖЕТ НЕ ДОПУСТИТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕРАЗРЕШЕННЫХ ПРОГРАММНЫХ ОБЕСПЕЧЕНИЙ; ТАКЖЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ МОЖЕТ ПЕРЕДАВАТЬ ПРОЧУЮ СООТВЕТСТВУЮЩУЮ ИНФОРМАЦИЮ, ТАКУЮ КАК КОНФИГУРАЦИИ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТАТИСТИКИ, ЛИБО РАЗРЕШАТЬ ИЛИ ОТКЛОНЯТЬ ЗАГРУЗКИ ОБНОВЛЕНИЙ ПРОГРАММНОГО ПРОДУКТА.

1. Определения

«**Продукт**» - это (а) прибор от Leica Geosystems, который вы приобрели для использования совместно с программным обеспечением, если таковое имеется, либо (б) программное обеспечение, если вы приобрели программное обеспечение на автономной основе.

«**Договор купли-продажи**» - это заказ на закуп, договор либо иной документ, в соответствии с которым был приобретен Продукт.

«**Программное обеспечение**», в зависимости от случая, означает программное обеспечение Leica Geosystems и соответствующую документацию (в электронном или бумажном виде) (а), которое

предоставляется вам на носителе данных, либо (б) которое предварительно устанавливается до Продукта (если Продукт сам не является программным обеспечением), либо (в) которое может быть загружено из Интернета в соответствии с предварительным разрешением от Leica Geosystems.

«Технические характеристики» - это функциональные возможности программного обеспечения, как изложено в описании Продукта и сервисные функции, если таковые имеются, предоставляемые в электронном или бумажном формате Leica Geosystems вместе с программным обеспечением.

«Указанное компьютерное оборудование» - это компьютерная или серверная среда, определенная в описании Продукта, необходимая для правильного функционирования программного обеспечения.

«Обновления» - это программное обеспечение, которое исправляет неисправности в приобретенном Программном обеспечении или, что в соответствии с отсутствием обязательств ниже, расширяет функциональные возможности Программного обеспечения, предоставляя дополнительные функции, либо прочие улучшения в производительности.

2. Объем лицензии

Leica Geosystems AG, находящаяся по адресу Генрих-Вильд-Штрассе, CH-9435, Хербург, Швейцария (далее именуемый как «Лицензиар» или «Leica Geosystems») настоящим предоставляет Вам (далее «Лицензиат») при условии оплаты установленной платы за лицензию и непрерывного соблюдения всех положений, изложенных в настоящем соглашении, **неисключительное, не подлежащее передаче, не сублицензируемое и не подлежащее переуступке право на использование в порядке, установленном в настоящем соглашении**, Программного обеспечения на одно (1) приложение, если иное не согласовано в договоре купли – продажи. Использование Программного обеспечения для иных целей, чем предоставленных лицензией в настоящем соглашении, запрещается.

Установленная выше **лицензия ограничена** следующим: (а) Программное обеспечение должно использоваться только по разрешенному количеству приложений и читаемой формой механическим путем; (б) Программное обеспечение должно быть полностью или частично установлено, сохранено и работать только на указанном компьютерном оборудовании в соответствии с инструкцией Лицензиара по установке, а также (в) можно изготовить одну (1) копию Программного обеспечения исключительно в целях безопасности и архивирования, при условии, что такая копия несет всеобъемлющее уведомление об авторских правах вместе со всеми дополнительными ссылками на права Лицензиара на Программное обеспечение и назначенную версию оригинала. В том случае, если Программное обеспечение является обновлением или дополнительным модулем на уже лицензированную систему, прибор или устройство, Лицензиат может сделать только столько копий, сколько ранее было утверждено Лицензиаром. Определенные Программные обеспечения могут содержать специальную программу, которая регулирует и контролирует количество одновременных пользователей Программного обеспечения в сетевой среде вместе с количеством лицензированных копий

Программного обеспечения, кроме резервных копий («Специальных программ»). Настоящим соглашением Лицензиат дает согласие на включение и работу таких Специальных программ и на использование иных устройств безопасности, связанных с Программным обеспечением, а также Лицензиату запрещается обход, воспроизведение аналога или копирование таких Специальных программ или иных устройств безопасности.

Лицензиат должен использовать Программное обеспечение только в порядке, установленном вышеизложенной лицензией и не имеет права (а) на изменение Программного обеспечения или его части каким бы то ни было образом (в том числе, без ограничений, посредством модификации, адаптации, перевода или поддержанной версии), (б) на декомпилирование Программного обеспечения и любой его части, (в) на обратную разработку или разборку Программного обеспечения или любой его части или преобразование Программного обеспечения таким образом и в такую форму, что человек сможет прочитать, (г) на передачу Программного обеспечения или его части другой операционной системе, (д) на передачу Программного обеспечения или его части третьему лицу или сделать ее доступной третьему лицу и каким-либо другим образом (в том числе без ограничений, для проведения испытаний или путем дарения, аренды, займа или суб-лицензии, или же через сервис-бюро) без предварительного письменного согласия Лицензиара, (е) на использование Программного обеспечения или какой-либо его части на компьютерном оборудовании, отличном от Указанного компьютерного оборудования, или на более, чем одной станции, сети, системе клиент-сервер или на мобильном добавочном устройстве, без предварительного письменного согласия Лицензиара, (ж) на удаление, изменение или скрытие каких-либо указаний на авторскую принадлежность, лейблов или торговых знаков на Программном обеспечении, (з) на использование какого-либо оборудования, приборов, программного обеспечения или иных средств, предназначенных для обхода или удаления любого вида защиты от несанкционированного копирования, используемые Leica Geosystems в отношении Программного обеспечения, или использование Программного обеспечения вместе с каким-либо кодом авторизации, серийным номером или иным устройством защиты от несанкционированного копирования, предоставленными непосредственно не компанией Leica Geosystems или официальным дистрибьютором, или (и) на использование какого-либо оборудования, приборов, программного обеспечения или иных средств, предназначенных для обхода или удаления каких-либо ограничений по использованию, или с тем, чтобы активировать функции, заблокированные Leica Geosystems.

Для установки, доступа и дальнейшего использования Программного обеспечения может потребоваться номер разрешения. Для определенных функций может потребоваться регистрация, либо до выдачи номера разрешения от Leica Geosystems. Лицензиат дает соглашение на то, что Leica Geosystems может использовать данные и информацию, предоставленные Лицензиатом, авторизованным реселлером или третьей стороной, действующей от имени Лицензиата в связи с покупкой лицензии на Программное обеспечение с целью регистрации Программного обеспечения. Лицензиат дает согласие предоставить Leica Geosystems, авторизованному реселлеру или третьей стороне, действующей от имени Лицензиата точную и актуальную информацию, далее Лицензиат дает согласие на сохранение и обновление зарегистрированной информации посредством процесса регистрации данных, который может быть предоставлен Leica

Geosystems. При установке и использовании Программного обеспечения, Лицензиат дает согласие на использование личных данных, предоставленных при регистрации или их обновление Leica Geosystems для выдачи номера разрешения, для контроля отношений Leica Geosystems с Лицензиатом (в том числе автоматизация выдачи номеров разрешений для будущих покупок), а также для использования такой личной информации иным образом в соответствии с политикой конфиденциальности, если такое применимо, которая доступна по запросу.

Механизмы защиты активации могут заблокировать Программное обеспечение при попытке Лицензиата без необходимого согласия или разрешения Leica Geosystems перенести его на другой компьютер или устройство, при изменении механизма ввода данных на компьютер или иное устройство, если Лицензиат использует Программное обеспечение после установленного периода оценки или ограниченного срока, или если Лицензиат предпринимает какие-либо иные действия, которые могут сместить режим безопасности.

Это Программное обеспечение может привести к автоматическому подключению к Интернету указанного компьютерного оборудования и связываться с Leica Geosystems и/или третьей стороной в связи с разработкой и/или проверкой Программного обеспечения.

Настоящее лицензионное соглашение на программное обеспечение не **распространяется** и не включает использование **стороннего программного обеспечения**. Право Лицензиата на использование такого стороннего программного обеспечения регулируется положениями, изложенными третьими лицами.

Настоящее лицензионное соглашение также применяется к **Общедоступному программному обеспечению (ОПО)**. В случае возникновения разногласий между условиями настоящего лицензионного соглашения и условиями Лицензионного соглашения на ОПО, преимущественную силу имеют условия Лицензионного соглашения на ОПО.

3. Гарантия

Прямая гарантия. Лицензиар гарантирует первоначальному Лицензиату то, что (а) **носитель информации**, на котором хранится Программное обеспечение не имеет дефектов с точки зрения качества материала и изготовления во время доставки Лицензиату, и (б) в течение срока указанного гарантией соответствующего заказа на приобретение, Программное обеспечение (но не обновления) исполняются на материале в соответствии с Техническими характеристиками, при условии, что Программное обеспечение используется способом, разрешенным в вышеуказанной лицензии, на указанном компьютерном оборудовании и в соответствии с условиями установки, использования и эксплуатации, изложенными в описании Продукта. **Лицензиар не гарантирует, что** Программное обеспечение не имеет дефектов, работает без перебоев, соответствует ожиданиям Лицензиата, либо функционирует в сочетании с аппаратным обеспечением или программным обеспечением третьих лиц, или что все ошибки в программе исправлены. В дополнение к вышеизложенному, чтобы дефект в Программном обеспечении имел достаточно существенное значение для того, чтобы допустить нарушение в гарантии, изложенное под буквой (б) выше настоящего пункта, дефект должен послужить причиной функционирования Программного обеспечения – при использовании в соответствии с разрешениями,

обозначенными в вышеуказанной лицензии – расходящегося от указанного в Технических характеристиках, таким образом, что оно становится непригодным для целей, указанных в описании Продукта. Более того, если необходимое функционирование может быть косвенно достигнуто Лицензиатом (посредством так называемых "обходных путей решения проблемы"), тогда имеющаяся неисправность не устанавливает дефект, влекущий за собой обязательства по указанной гарантии. **Единственное обязательство Лицензиара** в соответствии с вышеизложенной гарантией является, по выбору Лицензиара и за свой счет, либо (а) **замена** носителя данных и/или программного обеспечения, так чтобы существенно соответствовать Техническим характеристикам (в том числе, без ограничения, заменой на более последнюю версию или эквивалентное программное обеспечение); либо (б) **ремонт** Программного обеспечения, с предоставлением кодов исправления, решений по обходу проблем и/или Обновлений, в том числе обновленной документации и иных документов; либо (в) **прекращение** действия настоящего лицензионного соглашения и возвращения всей стоимости лицензии после возвращения Программного обеспечения в соответствии с Разделом 7, изложенным ниже. Вышеизложенная гарантия применяется к любым замененным носителям данных и Программному обеспечению до истечения первоначального гарантийного срока.

Затраты и риск при доставке Программного обеспечения до места обслуживания, назначенные Лицензиатом несет Лицензиат.

Получение гарантийного обслуживания. При обнаружении Лицензиатом дефектов в Программном обеспечении, которые могут привести к возникновению обязанности по указанной гарантии, он должен прекратить использование Программного обеспечения и немедленно уведомить Лицензиара или его местных партнеров по продажам в письменной форме о дефекте и предоставить достаточную подтверждающую документацию в срок для уведомления о дефектах. Таким периодом для уведомления о дефектах является девяносто (90) дней с даты доставки носителя данных (в случае дефекта в носителе данных) и один (1) год с даты доставки Программного обеспечения (при дефекте в Программном обеспечении). Письменная подтверждающая документация, связанная с дефектом, считается достаточной, если она позволяет воспроизвести Лицензиаром обнаруженный Лицензиатом дефект. Лицензиат должен приложить соответствующий товарный чек, чтобы Лицензиар мог определить соответствие с периодами об уведомлении о дефектах. Лицензиат не должен проводить модификации или ремонт самостоятельно или разрешать проведение таких модификаций или ремонта неутвержденным третьим лицам. По просьбе Лицензиара, Лицензиат должен оказывать содействие Лицензиару при анализе причин и условий, вызвавших дефект, а также при разработке и испытаниях кодов исправлений или обходных решений.

Исключительная гарантия. Единственным средством правовой защиты Лицензиата при обнаружении дефектов в Программном обеспечении является изложенная выше прямая гарантия. Программное обеспечение лицензируется с имеющимися функциями «как есть» и без каких-либо гарантий или поручительств любого происхождения, за исключением вышеизложенной прямой гарантии. Такая прямая гарантия используется вместо любых других гарантий, прямых или подразумеваемых, фактических либо в силу закона, предусмотренных

законом либо иными обстоятельствами, включая гарантии, сроки или условия товарной пригодности, пригодности для определенных целей, соответствия качеству и без нарушения прав, все из которых теряют свою силу. Лицензиат осведомлен, что торговые партнеры Лицензиара или торговые агенты не имеют права выдавать гарантию либо поручительство в отношении использования, пригодности и результатов использования такого Программного обеспечения, или в отношении его точности, достоверности и надежности, а также любые другие гарантии не имеют законной силы. Лицензиат несет ответственность при выборе Программного обеспечения, которое соответствует его потребностям. Лицензиат несет комплексные риски за исполнение и результаты, достигнутые при помощи Программного обеспечения и за его пригодность для использования таким образом, как запланировал это Лицензиат, даже если Лицензиар проинформировал о предполагаемом использовании такого Программного обеспечения.

Лицензиар освобождается от своих обязательств по указанной прямой гарантии в том случае, если любой дефект вызван обстоятельствам, за которые он не несет ответственности, в том числе, без ограничения, (а) несоблюдение условий использования и эксплуатации, содержащихся в описании Продукта или документации, (б) несоблюдение положений настоящего лицензионного соглашения, (в) несанкционированные модификации или вмешательство в Программное обеспечение Лицензиатом или третьей стороной, (г) ошибки в работе Программного обеспечения, допущенные Лицензиатом или персоналом третьей стороны; (д) влияние систем или программ, которые не были предоставлены Лицензиаром; а также (е) использование иного компьютерного оборудования, за исключением указанного компьютерного оборудования.

В случае, если Лицензиар не несет ответственности за дефекты в соответствии с положениями настоящей гарантии, либо если Лицензиар несет дополнительные расходы в результате отказа Лицензиата в полной мере выполнять свои обязательства в соответствии с Разделом 3 (в том числе, без ограничения, свои обязательства по оказанию помощи и предоставлению документации Лицензиару), Лицензиар имеет право взимать с Лицензиата расходы, которые он понес в результате анализа и исправления дефектов в зависимости от времени и необходимых материалов, и в соответствии с действующими тарифами стоимости времени Лицензиара.

4. Право интеллектуальной собственности

Лицензиат обладает только теми правами на программное обеспечение, которые прямо описаны в Разделе 2 настоящего лицензионного соглашения. Любые другие права в отношении программного обеспечения, включая, без ограничения, **права собственности и патенты, авторские права, товарные знаки, коммерческую тайну и другие права интеллектуальной собственности**, остаются исключительной **собственностью Лицензиара**. Лицензиат обязуется не удалять из Программного обеспечения любые ссылки на авторские права, торговые марки или другие права собственности, либо скрывать или изменять такие ссылки. Лицензиат должен предпринять все разумные меры для предотвращения любого несанкционированного использования, воспроизведения, продажу, или публикацию Программного обеспечения или несанкционированного предоставления доступа к нему. Лицензиат должен возместить ущерб и оградить Лицензиара от любых потерь, убытков, претензий и расходов (включая, без ограничения, разумные юридические расходы), связанные с любым нарушением прав Лицензиара, вызванным

Лицензиатом, нарушение Лицензиатом данного лицензионного соглашения или использования Лицензиатом Программного обеспечения иным образом, не установленным настоящим лицензионным соглашением.

В случае, если Лицензиат имеет правовые разбирательства, основанные на утверждении, что использование Лицензиатом действительной, неизменной версии Программного обеспечения в соответствии с условиями настоящего лицензионного соглашения нарушают существующие права интеллектуальной собственности в Швейцарии, Европейском Союзе, Японии, США или любой другой стране, где Лицензиар продает Программное обеспечение, или если такое использование является недобросовестной конкуренцией, Лицензиар участвует в таких разбирательствах за свой счет, при условии, что Лицензиат сообщил Лицензиару незамедлительно в письменной форме о возбуждении судебного разбирательства, предоставив Лицензиару доверенность вести и исполнить судебное разбирательство, и, по просьбе Лицензиара, предоставил Лицензиару разумную поддержку в таком разбирательстве.

В случае, если, по собственному мнению Лицензиара, **действительная, неизменная версия Программного обеспечения нарушает права интеллектуальной собственности третьих лиц**, он должен по собственному исключительному усмотрению (а) либо получить разрешение от такой третьей стороны для продолжения использования Программного обеспечения Лицензиатом, (б) заменить Программное обеспечение, (в) изменить его таким образом, чтобы больше не возникало никакого нарушения прав интеллектуальной собственности, или (г) если вышеизложенные меры не входят в рамки того, что представляется возможным, прекратить действие настоящего Соглашения немедленно и возместить Лицензиату часть оплаченных лицензионных сборов (за вычетом соответствующей оплаты за использование Программного обеспечения Лицензиатом).

Несмотря на вышеизложенное, Лицензиар освобождается от своих обязательств по двум предыдущим пунктам Раздела 4, если заявленное нарушение основано на утверждении или факте о том, что Программное обеспечение (а) было изменено Лицензиатом, или (б) используется с иными программами или данными и такое сочетание привело к нарушению прав третьих лиц, (в) использовалось на компьютере оборудовании, отличном от указанного компьютерного оборудования, либо (г) использовалось и эксплуатировалось в условиях, отличных от указанных в описании Продукта.

5. Ограничение ответственности

В мере, разрешенной действующим законодательством, Лицензиар не несет ответственности за какие-либо прямые или косвенные потери или ущерб, включая, без ограничений, потери дохода, потери прибыли или потери контрактов, нереализованное снижение производственных затрат, потерю данных, вынужденные перерывы деятельности, либо увеличение затрат со стороны Лицензиата и иные финансовые потери, вызванные покупкой, лицензией, использованием, поломкой либо перебоями в работе Программного обеспечения. Вышеуказанное ограничение ответственности применяется также и в случае, когда Лицензиар был уведомлен о возможности таких убытков. Лицензиар несет ответственность только за убытки и ущерб, вызванные своей

крайней небрежностью и ненадлежащим поведением. Настоящее ограничение ответственности распространяется на все иски о возмещении убытков и причиненного ущерба, независимо от правовых норм, в том числе без ограничений, на иски, основанные на нарушении законных прав, по договору, по предварительному договору или квази-договору. Настоящее ограничение ответственности распространяется также на всех должностных лиц, директоров и работников Лицензиара, а также представителей и агентов Лицензиара, которые участвуют в разработке, маркетинге и поставке Программного обеспечения.

Предоставление сотрудникам необходимых знаний для правильной установки и использования Программного обеспечения является исключительной обязанностью Лицензиата. Лицензиар не несет ответственности за проблемы и дефекты, вызванные от недостаточных знаний со стороны пользователей Программного обеспечения.

6. Исключение иных гарантий

Лицензиат настоящим соглашается, что ни устные, ни письменные гарантии, декларации, заявления, рекомендации или рекламные сообщения не были сделаны ни Лицензиаром, ни его сотрудниками, партнерами по продажам, агентами, агентами по продажам, дистрибьюторам, которые могли бы привести к поправке или продлению вышеуказанной гарантии и ограничению ответственности. Настоящим Лицензиату сообщается, что ни одно из вышеупомянутых лиц не уполномочено Лицензиаром издавать какие-либо поправки или предоставлять какие-либо гарантии.

7. Срок действия соглашения и условия расторжения

Настоящее лицензионное соглашение вступает в силу по принятию в Лицензиатом положений настоящего соглашения и остается в силе в течение всего срока, указанного в Заказе на закуп.

В дополнение к иному праву о расторжении соглашения, представленному в настоящем лицензионном соглашении, каждая из сторон имеет право прекратить действие Лицензионного соглашения в любое время с немедленным вступлением в силу:

- а) в случае существенных нарушений договорных обязательств другой стороной, в том числе без ограничений, в случае неуплаты лицензионного сбора, если нарушившая соглашение сторона не устранила такое нарушение в течение сорока пяти (45) дней после получения услуги с уведомлением в письменной форме;
- б) не в состоянии оплатить свои долги или становится неплатежеспособной, или вынесено постановление или решение о ее ликвидации, администрировании или прекращении деятельности или роспуске (иное, чем для целей при слиянии и реорганизации), либо имеет администратора – ликвидатора или иное лицо, управляющего, попечителя, ликвидатора, администратора или аналогичное должностное лицо, назначенное распоряжаться всеми активами либо их частью, или заключает либо предлагает какие-либо компромиссные соглашения с кредиторами в целом или является предметом

какого-либо аналогичного события или разбирательства в любом действующем судопроизводстве.

В случае прекращения действия настоящего Лицензионного соглашения все права на использование Программного обеспечения, принадлежащие Лицензиату, истекают. В течение тридцати (30) дней с даты прекращения действия настоящего Лицензионного Соглашения Лицензиат должен вернуть Лицензиару или уничтожить (и подтвердить Лицензиару уничтожение в письменной форме) Программное обеспечение и все его сделанные копии или частично сделанные копии, а также все обновленные части Программного обеспечения или смежные части, связанные с программами или системами данных, а также, по мере возможности, все защитные устройства.

8. Импорт, экспорт и использование Программного обеспечения

Лицензиат несет исключительную ответственность за соблюдение соответствующего законодательства, касающегося прав на импорт, экспорт или использование Программного обеспечения.

9. Общие положения

Если какое-либо положение настоящего соглашения становится недействительным или неприводимым в исполнение по какой-либо причине, то такое условие или положение признается неэффективным по мере недействительности или неприводимости в исполнение, причем все прочие условия и положения настоящего лицензионного соглашения остаются в силе, однако, стороны должны заменить недействительные или неприводимые в действие положения действительными и приводимыми в исполнение положениями, которые ближе всего к исходным положениям в экономическом плане и намерениям. Настоящее соглашение может быть изменено только в письменной форме, подписано уполномоченным представителем Leica Geosystems. Настоящее соглашение является полным соглашением между компанией Leica Geosystems и Лицензиатом в отношении Программного обеспечения, и оно заменяет все предыдущие утверждения, обсуждения, обязательства и договоренности или рекламу в отношении Программного обеспечения.

10. Сторонние выгодоприобретатели

Стороны соглашаются, что дочерние компании Leica Geosystems, в том числе юридические лица, у которых была совершена покупка Продукта, являются сторонними выгодоприобретателями настоящего лицензионного соглашения и, без ограничений вышесказанного, такие дочерние компании должны иметь все средства защиты, доступные Leica Geosystems в соответствии с настоящим лицензионным соглашением о Программном обеспечении.

11. Применимое законодательство и место разрешения споров

Настоящее соглашение регулируется нормами законодательства Швейцарии, за исключением положений, противоречащих правовым нормам и за исключением положений, регулируемых Конвенцией ООН о договорах международной купли-продажи товаров. Общие суды, где

- when it has to be **right**



находится головной офис ТОО Leica Geosystems в Бальгахе, Швейцария, имеют соответствующую компетенцию. Лицензиар, по своему усмотрению, также имеет право обращаться в суды, имеющие соответствующую компетенцию, по месту жительства или по месту нахождения юридического адреса хозяйственной деятельности Лицензиата.

ТОО Leica Geosystems
Генрих-Вильд-Штрассе 201
СН-9435 Хербург
(Швейцария)

Хербург, 25 марта 2013 года